

40. Then som obygdan Tompt hafwer / wari skyldigh  
sielff at byggia / eller vplåta them som byggia / effter förrige  
giorde Stadgar och åthwaringar.

41. Gatur / som ännu icke lagde äre / böre medh första  
steenläggias / och the diuue och brandte Rännesteenarne  
förändras.

42. Hwar och en hafwe sin Brandredskap ferdigh / at  
tee och wijsa them som i thessa daghar ther effter at ransaka  
blifwa vthskickade.

43. Then Brandordning som nyligen fattat och öfwer  
sedd är / skal blifwa hwar och en til rättelse publicerat.

44. Emedan och Allmänne Mönstring medh thet för  
sta blifwer anstält / så åthwarnas Borgerskapet at hålla  
sig medh sine Gewähr färdige / sielffve medh sine Geseller  
och Drengiar på förordnade rum och ställe at comparera.

45. All Dobbel / Terningz och Penninge Speel / på Ga  
tur / Torg / Gränder / Hampner / och ther aff flytande D  
liudh på Kyrciegårdar / så wäl när Gudztiensten förrättas /  
som thes emellan bör ändteligen vphöra och affskaffas: Til  
then ända warda alla Förältrar / Förmyndare / Hwifbön  
der / Vårefäder / Mästare / och the som hafwa öfwer någhon  
at biuda / och råda / här medh alswarligen förmante / at the  
widh sit aff tilgörande / som i Ordinantien skal förmålt blif  
wa / hålla Hand ther öfwer / at theas Barn / Papiller / Le  
gohion och Vårepoikar / ther ifrån affhållas.

46. Ingen är hådan å tillåtit här i Staden och på Mal  
marna at ohelga Sabbathen / antingen medh Köpande el  
ler Sälliande / medh Wänglerij / Söl och Brennewijns  
Bodars vpinning / eller ock medh stort släp och arbete: Then  
sig här emoot driffar at göra / för än effter Afftonfän  
gen / och Gudztiensten är til ända / böt the 20. dal.

Sölswer Mynt.

Kongl. May: <sup>h</sup>

35.

# PLACAT

Angående Revision öfwer Justitia  
sakerna.

ANNO M. DC. LXII.



Stockholm/

at hoos Henrich Kenser / Kongl. Booktryckare.

Royal. Inq. R.  
 P. B. A. C. A. T.  
 Anno M. DC. LXXII.

est. A  
 Tartu  
 9584

**W**ILHELMUS  
 II CAROLUS  
 medh G. V. D. S. nådhet

Sveriges / Göttes och Wens-  
 des Konungh och Arffurste / Stor-  
 furste til Jütlandh Hertigh vthi Skå-  
 ne / Estlandh / Luffland / Carelen /  
 Pohlen / Behren / Stettin / Pommern / Cassuben och Wenden / Fūr-  
 ste til Rügen / Herre öfver Ingemanland och Wismar ; Så och Pfalce  
 Grefwe widh Rhein i Bayern / til Büllich / Cleve och Berghen Hertigh / etc.  
 Være miærhigt / at endoch Wij / af spynerligh nijt och omwårdnat om  
 Justiciens tilbörliche förättande / hafwa förundt dhe stridige Parter som  
 igenom Være Hoffrätters Domar / förmena sig märckeligen wara præ-  
 judicerade och skadde / den frisheten / at dhe måge komma vnder Vår  
 Revision och yterligare omdömmande ; Så förunnne Wij lthwål  
 medh stort mishagh / huru een och annan samma Vårt förundte Bene-  
 ficio misbrukat / i det dhe / föruthan betänckande om Salzens Art och  
 Bestaffenheet / anten hon är ringa / klar och odisputerligh / eller och af  
 den wichtigheet / at Wij där medh beswåras måge / indistincte Ds där  
 medh öfwerlöpa / beswårandes Ds derhoos medh nye Documenter och  
 Skåal / som dhe / vthi dhe nedrige Instancieme, anten af argheet eller  
 försummelse / hafwa förtegit / görandes således af Vårt förundte Be-  
 neficio een ny Instanciam, som doch icke annat är / än afdömbde A-  
 ctors öfwerseende och nogare förhöör ; Så faller det och Ds myckit för-  
 treteligit / i det Wij förunnne / huruledes den Revisions sökiande Parten /  
 sedhan han den ächmitti hafwer / låter hela Vercket liggia nedre / si än det  
 ena ähret til det andra / och sigg i medler tidh / hwarken om Citations

A 9  
 vsh

vthwårkande/ A&ernes försårdigande eller Sackzens påprekande / til  
dhet ringaste wårdar/ vthan / der Revision skal gåå för sigh / måste den  
samma/som vnder Revision är dragin/slika beswår sigh påtaga/hw ilket  
doch i sigh sielff är oskåhligit. Sådant Wt nu see/ at vnder desse Proce-  
deurer spelar een vppenbar Partens argheet / förmodandes sigh på det  
sätet kunna draga Saken på länge bånckien/ sin wederpert vthmatta / och  
honom förhålla det han effter Lagh och Skåål kan vara berättigat til ;  
Så äre Wt orsakade sligt oreda at möta och förekomma medh tiånliche  
medel. Hafwe alltså stadgat och förordnat/ effter som Wt här medh  
Stadge och förordne.

I.

Hwilken som hållt här effter täncker at sökia Wår Revision,  
skal i Wår Hoffrätt / för ån han Pånningarne inlägger / aflåggia sin  
Eedh / mundligen eller Skriffteligen / at han samma Revision söker/  
icke af argheet och hånbdgirugheet / eller at förhåla tithen och Saken så  
fångeligen vppehålla/vthan/ at han icke annars förstår/ ån at han skal haf-  
wa een rätt Saak at påstå / och at han Action medh möpelig sligt wil  
försåttia.

II.

Effter som man offra förnimmer / at sielwa Principalen fuller  
skulle sigh låta benöya medh affagde Wår Hoffrätts Dom/men blifwer of-  
ta til Revision åggiat och styrckt af Procuratoren, som sigh förlustar  
at föra Saken vthi widlyffthigheet ; Dårfore skola Procuratorerne gör-  
ra dheras Eedh/ at dhe icke annars kunna förstå/ ån at dheras Principa-  
ler hafwa een rättferdig saak / och skåhlig orsak dhen vnder Revision  
at fortsåttia/ och at dhe ingen argheet / wetherligh ofanningh / eller andra  
Funder willia bruka / hwarigenom tiden kan förhalas och Saken för-  
mörkas.

III.

Endoch Wt hade soch och skåål/ intet widare taga in ågon confide-  
ration dhe Partier/ solt för många Åhr sedan/ så förr som vthi H. R. Wår  
Drätt: CHRISTINA, jämwal och Wår Cahl. Herr Sadero/ Glor-  
wyrdigast

wyrdigast i åminnelse/ Rgementis tithd/hafwa söcht Revision, men sedan  
den intet widare fullfolgt ; Så hafwe Wij likwål / at ingen må hafwa  
orsak sigh at klaga/ ånnu förunde dhem samma/ een wis tithd/ innan hwil-  
ken dhe sigh hoos Dsi måge angifwa/ på dheras Wederpartes Citation er  
begåra och Acta inlinuera ; Nembligen dhe som boo vnder Swea-Giö-  
tha och Finke Hoffrätterne/ tree Månader/ men dhe vthi Lijf och Estland/  
6. Månaders tithd / ifrån detta Placat Inlinuations Dato i Hoffrät-  
ten ; Wore nu någon så försummeligh / at han denne tiden icke togo i  
acht / skal han af Dsi intet widare blifwa hörd / vthan skal då såldte Hoffrät-  
tens Dom gå in rem iudicatum, hwar effter Execution skal stållas/  
och Parten des förvthan vara skuldigh at swara sin Wederpert för tag-  
ne skada / Expenler och försummelse / dår öfwer bemelte Wåre Hoff-  
rätter skola Resolvera ; Vthi hwilken händelse Wij wele meddehla dhen  
klagande Parten Wårt Attestatum, de neglecta Revisione.

IV.

Dhe som här effter tänckia Wår Revision at sökia / skole vthi Wår  
re Hoffrätter innan 8. Dagars förlopp / både revision begåra / Pén-  
ningarne erlåggia och Attestatum vthtaga / hwilket när skeedt är / sko-  
la dhe / ifrån Swea-Giötha och Finlandz Hoffrätter / innan 3. Måna-  
der ; Men dhe ifrån Lijfland och Siver-Landträtten i Estland innan Sex  
Månader / räknandes ifrån Domsens Dato, sigh vthi Wårt Canslie  
angifwa / och sedan öfwer Introducta Revisione taga ett bewijs / vn-  
der Rijks Droghes namn / om han närwarande är / hwar och icke / då  
vnder een annan Rijksråds Hand / som hans ställe beträder ; Han skal  
och vara förpligtadt / innan samma Tithd begåra Citation på sin  
wederpert / såsom och compulsoriales pro edendis actis vthwårka/  
och der effter den anstalt giöra at acta i godh tithd hoos Dsi inkomma /  
vthi Wår Secretarius Revisionis kan hafwa tithd dem igenom låsa  
och extrahera, förr ån Citations Termin infaller / effter som och  
Wåre Hoffrätter / här medh skal vara pålagt / emoot wantlig betale-  
ningh / samma acta oförsummeligen reemtrifwa låta / och på Wår  
Befalning extradera, så frampt dhe icke til förorsaladt försummelse  
swara wela.

V.

När nu sattan Stämmedagh infaller / skola begge Parterne sigh oförsummelingen inställa / och stadigt hwar Revisions Dagh upwachta / til des Ds gifwes tilfalle Saken företaga ; Men wore Wij medh andra Regemens beswär behåffstade / den tindh Revisions Tijman infaller / willia Wij då Parterne een ny Termin förelägga / på hwilken dhe comparera, och stadigt / som sagt är / upwachta skola / til des Saaken kan til Doms företagas: Hoo detta vthan Laglige förfall summar / skal medh dhet samma ifrån Beneficio Revisionis wara vthslutin / och der til intet ytterligare tilträde hafwa / vthan der emot wara fortänckt / at refundera sin Wederpart expenser, tagin skada och försummelse / förblifwandes der hoos widh det som Hoffrätten hafwer dömbdt.

VI.

Dock skal Parterne här medh icke wara betagit eller förbudt / at sökia alla tienlige medel til förlikning / effier som Wij giärna see / at dheras twifligheter på dhet sättet kunne ändas / allenast dhe Ds det samma wäta förnimma / och igenom ett Attestatum, af begge Parterne vnderskrifwit / eller elliest medh publique Insegle verificerat, bewissa.

VII.

Såsom bemelte Wår Revision intet annat är / än ett Examen Actorum prioris Instancie; Så skal en heller wara tillåtit / andra Documenter inläggia / än dhe som i Hoffrätten / och dhe nedrige Instancier hafwa warit brukade / medh mindre dhe nyligen äre upfundne / och man kan pröfwa dem wara af den bestaffenheet / at dhe tilförende icke hafwa kunnat warit widh handen.

VIII.

Dher Parterne begära at inläggia een Summarist Deduction forteligen af Actis extraherat, skal dem å begge sidor sådant wara efterlåtit / allenast der vthi intet nytt som kan förorsaka widhloffsigheet och Saakzens uppehåll / indrages / en heller måtte den samma wara öfwer ett eller halftannat Årst lång / måste och wara fattat på Wårt Swenska Tur

Lungomähl / och skal samma Deduction Parterne Inbyrdes communiceras / allenast at see och igenom läsa / em dhe det så begära / men intet til at Skrifveligen swara på / men wore der något som serdeles swar behöffde / skal det see munteligen när Saaken företages.

IX.

När någon aff Parterne haffuer tappat / vthi bägge nedrige Instancierne, och jämwal i Wår Hoffrätt / och listwål söker at komma vnder Wår Revision, skal den wara skyldig at ställa real Bårgan / hålft om dhet kan pröfwas / at han mehra aff argheet än probable Rätt / söker sin Wederpart vthi processen at uppehålla.

Och är så detta / som Wij wehle / så af Hoffrätterne som Parterne vthi Revisions Wårckes sökiande och förhållande / skal achtas ; Hwilket alle som detta i någon motto angår / haffue sigh at effterrätta. Til yttermera wisso / är detta medh Wårt Konungsl. Secret, Wår Högtåhrade Elskelige K. Frw Modhers / samt dhe andre Wåre och Wårt Riktes Respektive Förmyndares och Regerings Vnderskrif / beträffat. Datum Stockholm den 28. Junij, Anno 1662.

Hedewig Eleonora



Per Brahe/Brefwe til  
Wisingborga/Sweriges  
Riktes Droget.

Lorenz von der Lind/vthi  
Rikz Marstens ställe.

Elas Biellenstierna/  
i Rikz Amiralens  
ställe

Magnus Gabriel De la Gardie,  
Sweriges Riktes Cansler.

Gustavus Bonde/Sweriges  
Riktes Skattmeistere.